OLAZTIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLAZAGUTIA
31809 (NAVARRA)

2021EKO APIRILAREN 15EAN OLAZTIKO UDALAK EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAKO AKTAREN ZIRIBORROA

BORRADOR ACTA DE LA SESION ORDINARIA PLENARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO DE OLAZTI/OLAZAGUTIA EL DIA 15 DE ABRIL DE 2021

Bertaratuak /Asistentes:

D. Joseba Vizuete Ascargorta, jn	(EH-BILDU)
Dª. Naroa Gurmindo Vicente, an.	(EH-BILDU)
D. José María Acerete Sánchez, jn.	(PSN-PSOE)

Barkatutako ez bertaratzea / Inasistencia justificada

D. Joaquín Landa Mendinueta, jn.	(EH-BILDU)
D. Unai Ruiz Larraza, jn	(EH-BILDU)
Dª. Maider Alba López, an.	(EH-BILDU)

Ez bertaratze / Inasistencia

Dª. Patricia Murugarren Corera, an.	(PSN-PSOE)
D. Javier Fernandez Brizuela, jn.	(NA+)

Idazkaria /Secretaria:
Sandra Martínez Gutiérrez

2021ko abril 15ean, 20:006etan, Olaztiko Udaletxean, Udalak Ohiko Osoko Bilkurara zinegotziak arauzko moduan deitu, eta lehenengo deian osatu da bilkura, Joseba Vizuete Ascargorta jauna, Alkatea mahaiburu dela eta Udaleko Idazkariaren laguntzarekin.

En Olazti/Olazagutia, en la Casa Consistorial siendo las 20:00 horas del día 15 de abril de 2021, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Joseba Vizuete Ascargorta, asistidos por la Secretaria del Ayuntamiento, concurren los concejales, en sesión ordinaria, previa convocatoria cursada en forma legal.

Idazkariak jakinarazi du legeak eskatzen duen quoruma betetzen dela bilkura egiteko.

La secretaria informa que existe quorum suficiente para que la sesión se constituya de forma válida.

Alkate-udalburuaren aginduz, bilkura hasitzat eman du eta gai zerrendan dauden gaiak lantzeari ekin zaio

Por disposición del Alcalde-Presidente se da comienzo a la sesión y se procede a tratar los asuntos del orden del día:

LEHENENGOA.- HALA BADAGOKIO, 2021EKO OTSAILAREN 10EKO, OTSAILAREN 18KO, MARTXOAREN

PRIMERO.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LAS ACTAS ANTERIORES DE FECHAS 10 DE

OLAZTIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLAZAGUTIA 31809 (NAVARRA)

10EKO ETA MARTXOAREN 31KO AURREKO AKTAK ONARTZEA.

Aipatutako akten zirriborroak erantsi dira, Antolakuntza eta Funtzionamenduari buruzko Erregelamenduaren 91. artikuluak xedatzen duen bezala (2568/1986 Errege Dekretua).

Bozketa egin ondoren Udalbaltzako zinegotziek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** eta ondorengoa

ERABAKITZEN DUTE

Lehenengoa.- 2021ko abenduaren 17ko eta 2021ko urtarrilaren 26ko eta otsailaren 10eko osoko bilkuren aktak onartzea.

Bigarrena.- Onetsitako aktak Akten Liburuan transkribitzea, hala egin behar dela ezartzen baitu, bai eta nola egin behar den ere, Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legeko 323. artikuluak.

Hirugarrena.- Onetsitako aktak igortzea Espainiako Gobernuak Nafarroan duen Ordezkaritzara eta Nafarroako Gobernuko Lehendakaritzako, Administrazio Publikoetako eta Barneko Departamentura, hala ezartzen baitu Toki Entitateen Antolakuntza- eta Jarduera-Araudiko 196.3. artikuluak (araudi hori 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen.

BIGARRENA.- ALKATEAREN EBAZPENAK ETA TXOSTENAK

Toki Entitateen Antolakuntza- eta Jarduera-Araudiko 42. artikuluarekin bat (araudi hori 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen), Osoko Bilkurari ondoko ebazpenen berri ematen zaio, Alkateak sustatuak:

15. ebazpenetik 33. Ebazpenara –2021ko

FEBRERO, 18 DE FEBRERO, 10 DE MARZO Y 31 DE MARZO, TODAS DE 2021.

Se adjuntan borradores de las actas enunciadas tal y como dispone el artículo 91 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986).

Sometido el asunto a votación, el Pleno por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes ha adoptado el siguiente

ACUERDO

Primero.- Aprobar las actas de las sesiones plenarias de fechas 10 de febrero, 18 de febrero, 10 de marzo y 31 de marzo, todas de 2021.

Segundo.- Proceder a la transcripción de las actas aprobadas en el Libro de Actas, de conformidad con el artículo 323 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de Administración Local de Navarra, y en el modo en que dicho precepto establece.

Tercero.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 196.3 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986), remitir las actas aprobadas a la Delegación del Gobierno en Navarra y al Departamento de Presidencia, Administraciones Públicas e Interior del Gobierno de Navarra.

SEGUNDO.- RESOLUCIONES E INFORMES DE ALCALDIA

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 42 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986), se da cuenta al Pleno de las siguientes resoluciones de Alcaldía:

Desde la resolución nº 15, de 17 de febrero de 2021 a la resolución nº 33 de 12 de abril de

otsailaren 17koa eta apirilaren 12koa, biak barne.

2021, ambas inclusive.

15	17/02/2021	Elena Herrero Santesteban	Licencia de actividad y obras para instalar obrador de pan en calle Kamiogaina
16	18/02/2021	Pedro Gastaminza Muruzabal	icio complementario y devolucion de fianza por obra en la calle Larratxota, 13
17	18/02/2021	Tribunal cont-admtvo nº3 de Pamplona	personamiento, remisión de expediente y notificación a colindantes
18	19/02/2021	GAIZKA MENDOZA ALBIZTUR	Finalizando expediente sancionador
19	19/02/2021	GAIZKA MENDOZA ALBIZTUR	Finalizando expediente sancionador
20	01/03/2021	TRANSPORTES VICUÑA, SA	Licencia de obras y actividades para almacen de productos principalmente ferroviarios
21	01/03/2021	ERKUDEN GABARI	Contratación para sustitución por vacaciones de Dª Maite Zabala Duhau
22	05/03/2021	ISABEL GASTAMINZA MOTINO	Licencia de obras para derribo y reconstrucción de edificación anexa a vivienda en C/ Txikia, 4
23	08/03/2021	Gartzia Baroja Belen y Gartzia Baroja Ana Rosa	Desistiendo de la ampliación de terraza en las fachadas norte, este y noroeste
24	09/03/2021	Jose Manuel Martin Martin	Resolución de recurso de reposición en materia de recaudación ejecutiva
25	12/03/2021	Virginia Alonso Aparicio	Udan Euskaraz 2021
26	16/03/2021	Montearatz, SL	Legalizacion de construcción terraza cubierta y anexa en la Estación de Servicio Urbasa, SL
27	16/03/2021		Renovación del proyecto de ordenación y estudio de regulación de usos del monte comunal
28	18/03/2021	Raúl López Bartolomé	Desestimiento de plano en tramitación de licencia de obras
29	18/03/2021	Arantxa Albizu	Concesión anticipo sueldo
30	26/03/2021	Ivan Imaz Gomez	Licencia de obras para construcción doméstico
31	31/03/2021	Euskarabiderako	programa anual de actuación en el ámbito del euskera
32	07/04/2021	Arantxa Albizu y Lourdes Guruciaga	Aceptar de plano la renuncia a desarrollar las tareas de limpieza de papeleras
33	12/04/2021	SNE	Peoiak eta ofiziala kontratatzeko

Alkatetza-txosten hauen berri ematea:

Dar cuenta de los siguientes informes de Alcaldía:

.- 2021eko otsailaren 12ko txostena, "Gaztetxe" izeneko lokalarekin lotutako zenbait alderdi argitzeari buruzkoa.

.- Informe de fecha 12 de febrero de 2021 en relación a la aclaración de ciertos aspectos relacionados con el local denominado “Gaztetxe”.

.- 2021eko martxoaren 24ko txostena,

.- Informe de fecha 24 de marzo de 2021 para

OLAZTIKO UDALA

AYUNTAMIENTO DE OLAZAGUTIA 31809 (NAVARRA)

despopulazioaren aurkako erabaki askeko Pilaren diru-laguntza justifikatzeko.

la justificación de la subvención del PIL de libre determinación contra la despoblación.

.- 2021eko martxoaren 18ko txostena, 2016ko abuztuaren 3ko 172 ebazpen-probidentzia gauzatu izana justifikatzeko.

.-Informe de fecha 18 de marzo de 2021 para la justificación de la ejecución de la providencia resolutoria 172 de 3 de agosto de 2016 del TAN

Dauden zinegotziek onartzen dute.

Los Concejales y la concejala presentes se dan por enterados.

HIRUGARRENA.- 88E/2020 EBAZPENA, 2020KO ABENDUAREN 15EKOA, EUSKARABIDEKO ZUZENDARI KUDEATZAILEAK EMANA. HORREN BIDEZ, "TOKI ENTITATEENTZAT EUSKARA ERABILTZEKO ETA SUSTATZEKO 2020KO DIRULAGUNTZAK" BANATZEKO DEIALDIAREN ORDAINKETA EBAZTEN DA

TERCERO.- DAR CUENTA DE LA RESOLUCIÓN 88E/2020, DE 15 DE DICIEMBRE, DEL DIRECTOR GERENTE DE EUSKARABIDEA-INSTITUTO NAVARRO DEL EUSKERA, POR LA QUE SE RESUELVE EL PAGO DE LA CONVOCATORIA DE SUBVENCIÓN A ENTIDADES LOCALES PARA EL USO Y PROMOCIÓN DEL EUSKERA 2020

Honekin batera doakizu ebazpen horren kopia. Ebazpen horren bidez, Olaztiko Udalak a 8.221,35 euroko diru-laguntza jaso du.

Se adjunta copia de la resolución indicada por la cual el Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia ha resultado beneficiario de una subvención que asciende a 8.221,35€.

Dauden zinegotziek onartzen dute.

Los concejales y la concejala presentes se dan por enterados.

LAUGARRENA.- ONARTZEA, HALA BADAGOKIO, BIZTANLEEN KOPURU OFIZIALAREN ONESPENA

CUARTO.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LA CIFRA OFICIAL DE HABITANTES

Alkate-udalburuak azaldu du zergatik sartu den puntu hori gai-zerrendan, eta adierazi du berretsi egin behar dela. Horretarako, bozketa egin da, eta bertaratutako kideek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** hura berrestea.

El Alcade-Presidente explica el motivo de inclusión de este punto en el orden del día e indica que requiere de su ratificación, para lo cual se somete a votación siendo aprobado por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes la ratificación del mismo.

Jarraian, alkate-udalburuak proposamena irakurri du.

A continuación el Alcalde-Presidente da lectura a la propuesta.

"Kontuan harturik 2020ko ekitaldiari dagozkion udal erroldako datuak (2020ko urtarrilaren 1etik 2021ko urtarrilaren 1era arte izandako altak eta bajak), bai eta biztanleen kopuruaren aldaketen arrazoiak ere. Datu horien arabera, Olaztiko

"Vistos los datos que obran en el padrón municipal referidos al ejercicio 2020 donde constan todas las altas y bajas desde el 1 de enero de 2020 hasta el 1 de enero de 2021, así como las causas de variación en el número de

biztanleen udal erroldan 1.487 lagun daude inskribaturik.

habitantes y cuya cifra resultante es de 1.487 habitantes.

Kontuan harturik Estatistikako Institutu Nazionalak egindako biztanle kopuruaren proposamena, 2021eko urtarrilaren 1ean, 1.485 biztanlekoa, hain zuzen.

Visto que se ha recibido propuesta de cifra de población a 1 de enero de 2021 por parte del INE que asciende a 1.485 habitantes.

Ekainaren 11ko Toki Erakundeen Populazioari eta Mugaketari buruzko 1690/1986 Errege Dekretuaren 81. artikuluak — abenduaren 20ko2612/1996 Errege Dekretuak aldatu zuen— , honako hau ezartzen du: "Udalek euren udal errolden berrikuspena onetsiko dute urte bakoitzeko urtarrilaren 1eko erreferentziarekin, aurreko ekitaldian egindako ekintzak formalizatuz Urteroko berrikuspenaren zenbakizko emaitzak Estatistikako Institutu Nazionalera igorriko dira".

De conformidad con el artículo 81 del Real Decreto 1690/1986, de 11 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Población y Demarcación Territorial, modificado por el Real Decreto 2612/1996, de 20 de diciembre, dispone que "los Ayuntamientos aprobarán la revisión de sus padrones municipales con referencia al 1 de enero de cada año, formalizando las actuaciones llevadas a cabo durante el ejercicio anterior. Los resultados numéricos de la revisión anual serán remitidos al Instituto Nacional de Estadística".

Erroldako zifrak onartzeko eskumenari dagokionez, eskumen hori Osoko Bilkurari dagokiola ulertu behar da, betiere gorago aipatutako artikuluarekin bat (artikuluan udala aipatzen duenean Osoko Bilkuraz ari dela ulertu behar da, eta ez beste organo batez).

Por lo que se refiere a la competencia para proceder a la aprobación de las cifras de población, se debe entender que corresponde al Pleno, de conformidad con el mismo artículo expresado, esta referencia reglamentaria que el artículo hace al Ayuntamiento se debe entender hecha al Ayuntamiento Pleno y no a otro órgano municipal.

PROPOSATZEN DA

SE PROPONE

LEHENA.- 2021eko urtarrilaren 1ari dagokion erroldako zifra onestea, betiere udal honetako erroldan dauden datuekin bat. Horren arabera, Olaztin 1.487 lagun daude erroldaturik

PRIMERO.- Aprobar la cifra de población del municipio de Olazti/Olazagutía a fecha 1 de enero de 2021 de conformidad con los datos obrantes en el Padrón Municipal de Habitantes de este Ayuntamiento, que se eleva a 1.487 habitantes.

BIGARRENA.- Erabaki honen berri ematea Estatistikako Institutu Nazionalera."

SEGUNDO.- Notificar el presente acuerdo al Instituto Nacional de Estadística."

Bozketa egin ondoren Udalbaltzako zinegotziek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** eta ondorengoa

Sometido el asunto a votación, el Pleno por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes ha adoptado el siguiente

ERABAKITZEN DUTE

ACUERDO

LEHENA.- 2021eko urtarrilaren 1ari dagokion

PRIMERO.- Aprobar la cifra de población del

erroldako zifra onestea, betiere udal honetako erroldan dauden datuekin bat. Horren arabera, Olaztin 1.487 lagun daude erroldaturik

municipio de Olazti/Olazagutía a fecha 1 de enero de 2021 de conformidad con los datos obrantes en el Padrón Municipal de Habitantes de este Ayuntamiento, que se eleva a 1.487 habitantes.

BIGARRENA.- Erabaki honen berri ematea Estatistikako Institutu Nazionalera.

SEGUNDO.- Notificar el presente acuerdo al Instituto Nacional de Estadística.

BOSGARRENA.- ERREGU ETA GALDERAK

Ez dago.

QUINTO.- RUEGOS Y PREGUNTAS

No hay.

Aztertzeko beste gairik ez dagoenez, bilera amaitutzat eman da, 20:08etan, eta horren akta hau egin da. Bertaratu direnek, nirekin batera, Idazkaria, sinatzen dute, eta ziurtatzen du.

Sin más asuntos que tratar, se levanta la sesión, siendo las 20:08 horas, de la que se extiende el presente Acta que firman los/as asistentes, conmigo, la Secretaria, que certifica.

Joseba Vizuete Azkargorta

Naroa Gurmindo Vicente

Jose María Acerete Sanchez

Sandra Martínez